

## ARCHAEOLOGICAL RESEARCH IN THE BISHRI REGION — REPORT OF THE SECOND WORKING SEASON —

Katsuhiko OHNUMA\*  
Anas Al-KHABOUR\*\*  
(30/May/2007)

The second working season of the Syria-Japan Archaeological Joint Research in the Bishri Region started on May 6<sup>th</sup> and ended on May 30<sup>th</sup>, 2007.

The members of the joint research who participated from the Syrian and Japanese missions are as follows.

Syrian mission: Anas Al-Khabour (Director), Ayham Al-Fahry and Mahmmoud Al-Hassan.

Japanese mission: Katsuhiko Ohnuma (Director), Hirotoshi Numoto, Tomoyasu Kiuchi, Atsunori Hasegawa, Chie Akashi, Sumio Fujii, Saeko Miyashita, Takuro Adachi, Kae Suzuki, Lubna Omar and Kenichi Tanno.

In this working season, we undertook two kinds of research: 1) making of an overall plan of the site of Tell Ghanem al-Ali and 2) survey of cairns in the area between the city of Raqqa and the northern edge of the Mount Bishri (Map 1).

Dr. Bassam Jamous, Director General of the Syrian Directorate General of Antiquities and Museums and Dr. Michel Al-Maqdissi, Director of Archaeological Excavations and Research at the Syrian Directorate General of Antiquities and Museums and the Syrian Supervising Adviser for this joint research, kindly helped us towards the success of this second season of work. We express our sincerest gratitudes to them for their warm-hearted cooperation.

### 1) Mapping of an overall plan of the site of Tell Ghanem al-Ali

(Completed overall plan is attached to this working report) (Fig. 1)

Tell Ghanem al-Ali is located some 500 m north from the Raqqa/Deir-ez-zor road near the town of Ghanem al-Ali (Map 2). Located on the southern riverside plain of the Euphrates, at the height of 10 m above the river surface, this site measures some 400 m in the east-west direction and 300 m in the north-south direction (Photo 1). The bench-mark constructed on the top of this site reads 238.958 m above the sea (Photo 2).

Although many graves related to the nearby-village people are built on the top surface of this tell, many archaeological rooms constructed with local rocks are remaining in almost all the site area (Photo 3).

Judging from the potsherds collected during the first Syria-Japan Archaeological Joint Research carried out in February to March this year, this site dates back to the Early Bronze Age in the main (Photo 4).

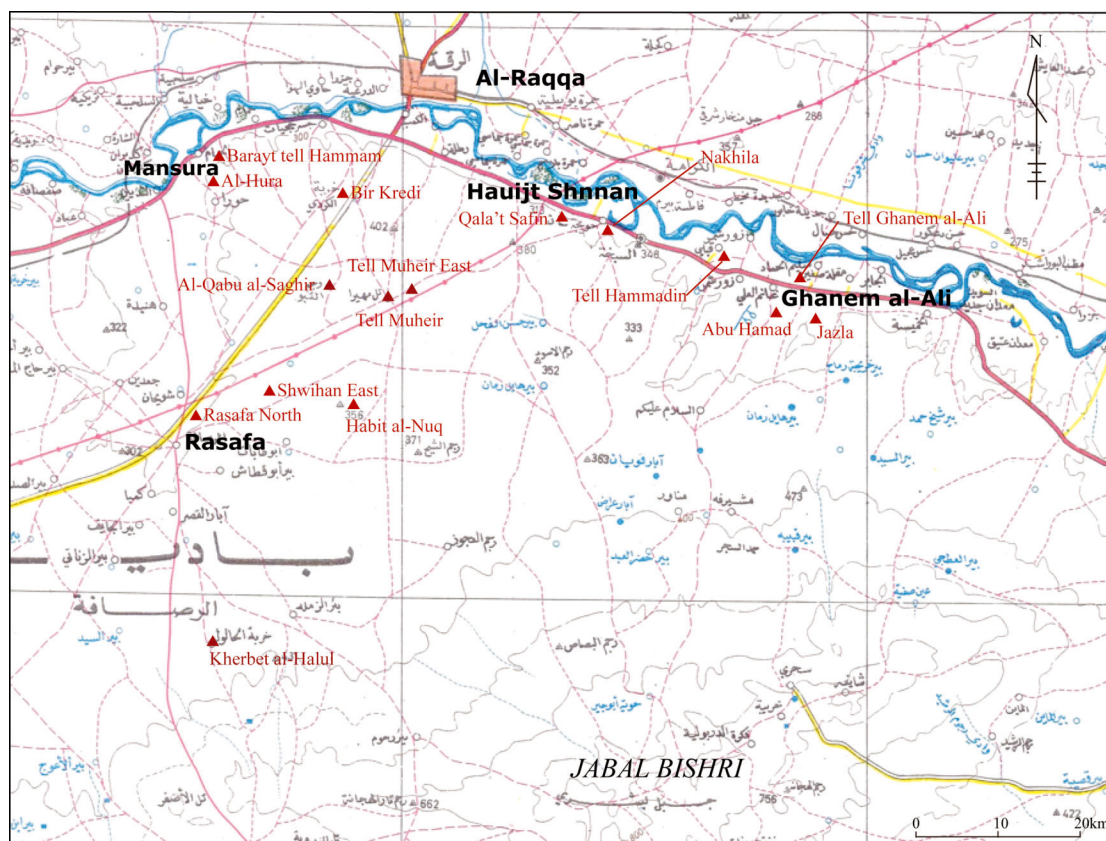
On the riverside plain of the Euphrates near the city of Raqqa, there are a considerable number of sites that can be dated back to the Early Bronze Age, such as Tell Bia'a and Tell Thadin, in addition to Tell Ghanem al-Ali and Tell Hammadin.

The aim of this Syria-Japan Archaeological Joint Research is to clarify how agriculture-based

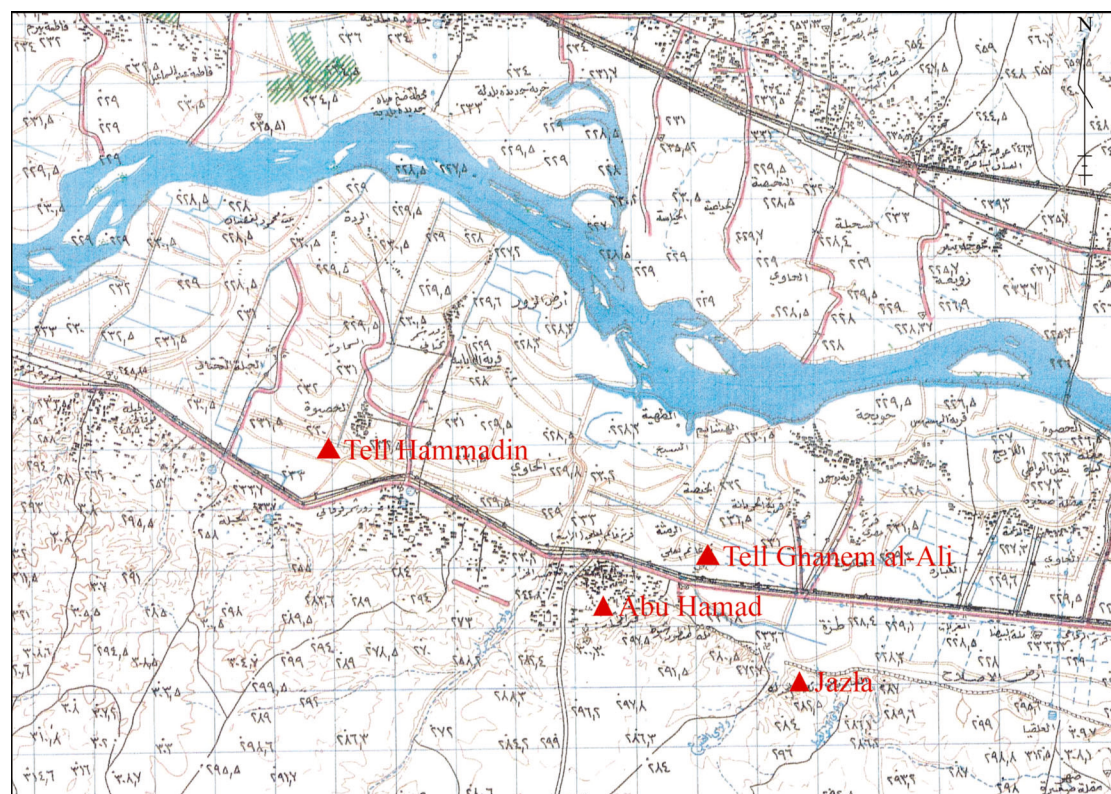
---

\* Director of the Japanese Archaeological Mission to Bishri (Professor, Kokushikan University, Tokyo, JAPAN)

\*\* Director of the Syrian Archaeological Mission to Bishri (Director, Department of Antiquities and Museums, Raqqa, SYRIA)



Map 1 Locations of sites included in the Syria/Japan Archaeological Joint Research



Map 2 Locations of the sites of Tell Ghanem al-Ali and Tell Hammadin and related sites of Abu Hamad and probable graves at Jazla

city-state societies appeared in the Middle Euphrates region around the city of Raqqa.

In order to attain this aim, it is indispensable to proceed the research by means of the following methods.

- 1) Excavations at the sites of Tell Ghanem al-Ali and Tell Hammadin, located on the Euphrates riverside plain.
- 2) Sounding research at nearby sites of the periods concerned, located near to the northern edge of the Euphrates plateau between the Euphrates riverside plain and the Mount Bishri.
- 3) Surveys including date-confirming soundings at cairn sites on the Euphrates plateau to trace movements of nomadic tribes in archaeological contexts. These surveys are essentially important to clarify how nomadic tribes represented by the Amorite contributed to the formation of agriculture-based city-state societies in the Middle Euphrates region around the city of Raqqa.

In connection with the research proceeding methods above, there are two sites that are indispensable to enrich the Syria-Japan Archaeological Joint Research.

One of them is the grave site of Abu Hamad dated to the Early Bronze Age in the main (Maps 1 and 2, Photos 5 and 6), located some 800 m east from the Ghanem al-Ali/Jabal Bishri road, at the spot 3 km south from the Raqqa/Deir-ez-zor road.

Another is a series of probable graves of the Early Bronze Age (Photo 7) distributed near the fortress of Jazla (Maps 1 and 2, Photo 8), some 2 km south-east from Tell Ghanem al-Ali along the escarpment between the Euphrates riverside plain and the Euphrates plateau.

In this working season, we completed the making of an overall plan of the site of Tell Ghanem al-Ali on May 25<sup>th</sup>. Taking into consideration the richness of the site of Tell Ghanem al-Ali itself and the abundance of the related sites in the surrounding area, we are quite certain that excavational works at Tell Ghanem al-Ali and Tell Hammadin, altogether with surveys in the surrounding area, will contribute a great deal to the clarification of unknown historical aspects of the Early Bronze Age in the Middle Euphrates region.

(Katsuhiko Ohnuma)

## **2) The General Survey of Pre-Islamic Burial Cairns in the Northern Flank of Jabal Bishri**

A brief general survey focusing on pre-Islamic burial cairns (or stone-piled tombs) was conducted from May 22 to 29, partly in parallel with the main operation at Tell Ghanam Ali. This survey forms a part of the mother project headed by Prof. Katsuhiko Ohnuma and Dr. Anas Al-Khabour, and is intended to explore the socio-economical correlation between pastoral communities in the northern flank of Jabal Bishri and the urban-farming societies in the middle Euphrates river basin.

The reason why we focused on burial cairns is that, because of their high mobility and simple way of life, prehistoric herders generally leave no clear archaeological evidence other than their tombs. It is our primary goal to trace their social dynamics focusing on the tombs, the only key they left, and, in so doing, contribute to a more comprehensive understanding of the social diversity and complexity that underlay the early urban civilization in the middle Euphrates river basin.

### The Survey Staff

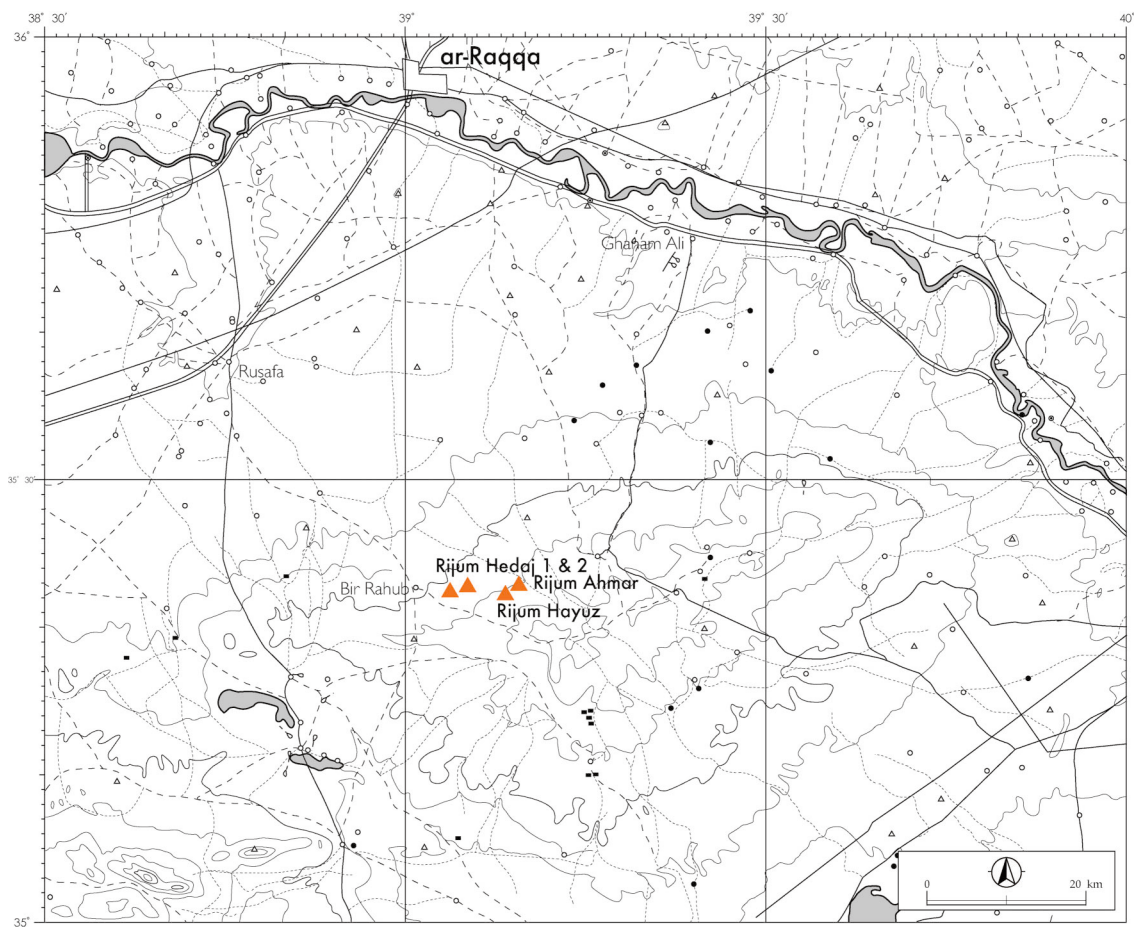
To ensure the mobility in desert, the survey staff was kept to the minimum. Sumio Fujii (Prof. of Kanazawa University, Kanazawa, Japan) headed the team; Takuro Adachi (Research Fellow of the Middle Eastern Cultural Center, Tokyo, Japan) and Kae Suzuki (BA Student of Kanazawa University) constituted it. In addition, Mahmmod Al-Hassan (the Department of Antiquities of Syria, Raqqa office) also joined the team as a representative of the Syrian mission.



### The Operations

Since the research area defined by the contract was too large to be covered within a limited term, and since we are still inexperienced in this area, we adopted the following simple and easy approach. To begin with, we investigated a few dozen locations that were referred to as *rujm* (cairn) or *rijum* (cairns) in the 1/50,000 maps published in Syria. As a result, it has proved that most, if not all, of the locations dotted in the northern half of the survey area were either simple landmarks or stone triangulation markers, both built apparently in the recent past. No clear evidence for burial cairns was attested in this area.

Thus the second half of the survey was focused on the southern half, namely, the northern flank of Jabal Bishri, where several burial cairn fields (or clusters of burial cairns) probably dated to pre-Islamic times were located. Due to time constraints, they were not thoroughly investigated, but four of them — Rijum Hedaj 1 (BS-0701), Rijum Hedaj 2 (BS-0702), Rijum Hayuz (BS-0703), and Rijum Ahmar (BS-0704) — were recorded in some detail (Map 3).



Map 3 Cairn Fields located during the Survey

### The Survey Results

The survey results of this field season can be summarized as follows:

- 1) The burial cairns in the northern flank of Jabal Bishri are round to slightly oblong in general plan, measuring ca. 5-15 m in diameter and 0.5-2.0 m in relative height. They were constructed with undressed limestone cobbles ca. 20-50 cm long easily available around the site.
- 2) Although they seemingly look like simple stone piles, some of them exposed circular foundations or a ring wall at their fringe (Photo 9) and/or an oblong cist in their center (Photo 10). It is



therefore evident that they represent burial cairns rather than simple landmarks.

- 3) They are often accompanied with a rectangular structure and a freestanding wall, thus forming a small structural complex (Photo 11). This also argues for the functional identification suggested above.
- 4) Since no reliable evidence is available, nothing specific can be said about their date. Nevertheless, the occurrence of red-slipped coarse ware sherds (Photo 12) and the general similarities to EB cist tombs in the Golan Height and southern Jordan seem to suggest an EB date for them. Given this, it might follow that they represent tombs of *Martu or Amurru*, large nomadic groups that Sumerian and Akkadian texts referred to as having infiltrated to their homeland from the Bishri (Basa'al) area.
- 5) This type of cairns are concentrated on the northern flank of Jabal Bishri. No parallel examples are attested in the northern plateau, to say nothing of the Euphrates river basin. In light of archaeological evidence from the site of Abu Hamad, a large cemetery behind Ghanam Ali, it appears that shaft tombs were the norm of the latter areas.
- 6) This probably means that the burial cairns belong to pastoral nomads to the south, and that the shaft tombs are unique to farmers to the north. The total absence of settlement sites in the Bishri northern flanks, together with the harsh environmental conditions, is consistent with this assumption.
- 7) The difference between the two types of tombs is not limited to their distribution and typology. While the Bishri cairns are usually oriented north-south, the shaft tombs at Abu Hamad are generally oriented east-west. Furthermore, while the former type of tombs are aligned along a ridge overlooking a major wadi system with keeping a substantial (more than 50-100 m) interval between any two examples (Photo 13), the latter occupies the flat terrain in the northern plateau and are closely-spaced with each other (Photo 14). Such contrasts also highlight the difference in socio-cultural background of both burial practices.
- 8) Thus the comparative study of the Bishri cairns and the Abu Hamad shaft tombs, for example, may provide a key to exploring the social diversity and complexity that underlay the early urban civilization in the middle Euphrates river basin.

### Concluding Remarks

Due to time constraints, the survey itself was neither systematic nor comprehensive. Nevertheless, the finding of several cairn fields has enabled us to realize the archaeological potential of the Bishri area, which has long been regarded as an empty hinterland of the early urban civilization in the middle Euphrates river basin. The existence of probably coeval burial cairn fields in the northern flank of Jabal Bishri may lead to a reassessment of this traditional perspective.

What most interested us was the contrast between the Bishri cairns and the shaft tombs at Abu Hamad. This is interesting all the more because the latter may have served as a cemetery for Tell Ghanam Ali, the main concern of the mother project. Further investigation will hopefully provide insights into another aspect of the Early Bronze Age of this area. It seems that such a far-reaching paradigm shift is essential to an in-depth discussion on the social diversity of the early urban civilization in the middle Euphrates river basin.

(Sumio Fujii)

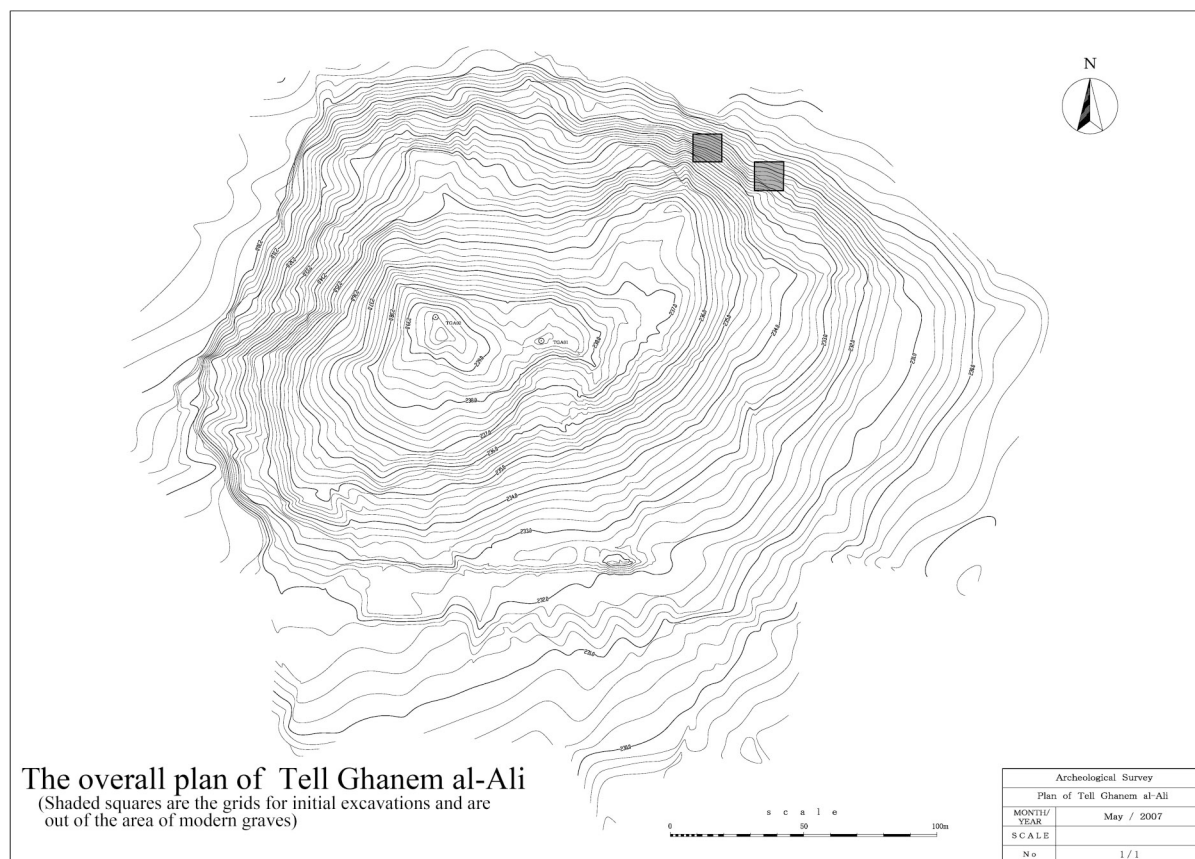


Fig. 1 Overall plan of Tell Ghanem al-Ali



Photo 1 Tell Ghanem al-Ali seen from the east



Photo 2 Bench-mark on the top of Tell Ghanem al-Ali



Photo 3 Remains of archaeological rooms on Tell Ghanem al-Ali



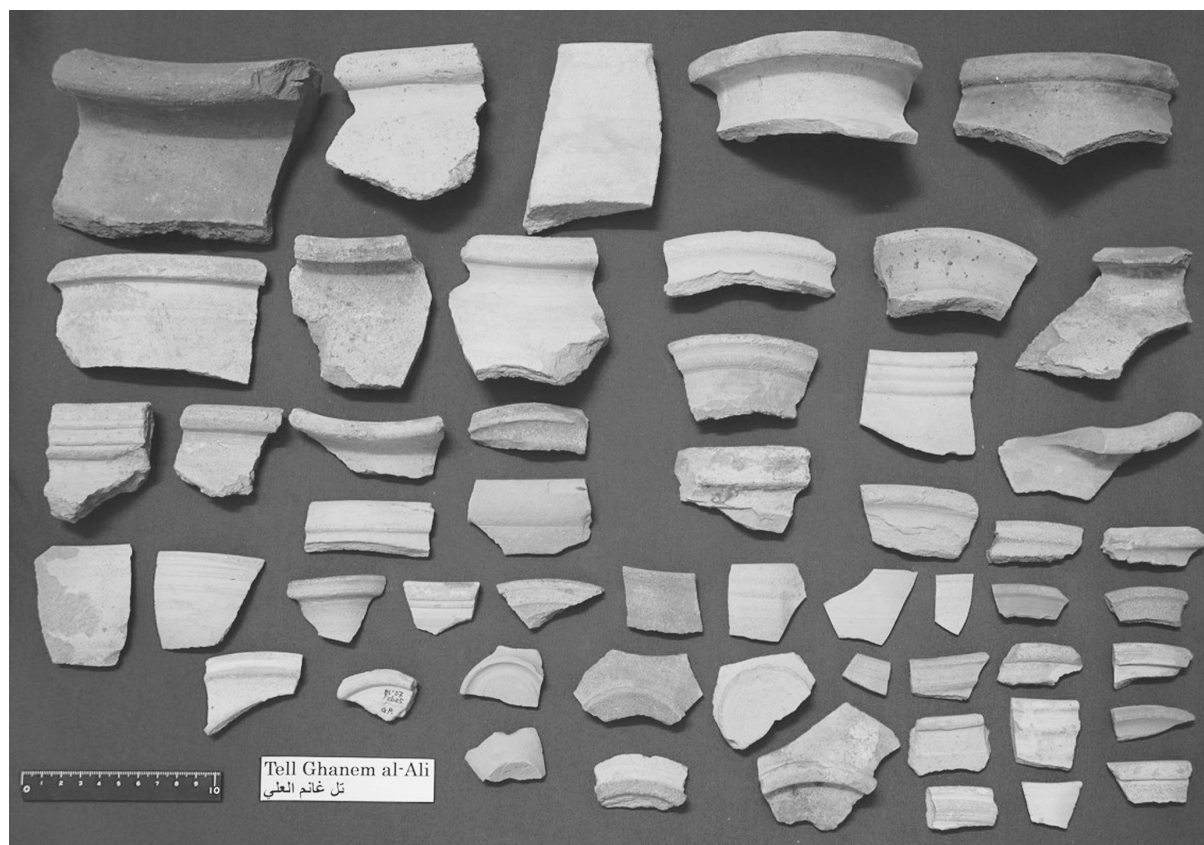


Photo 4 Potsherds collected from Tell Ghanem al-Ali in the 1<sup>st</sup> Syria/Japan Archaeological Joint Research in February to March, 2007



Photo 5 Site of Abu Hamad

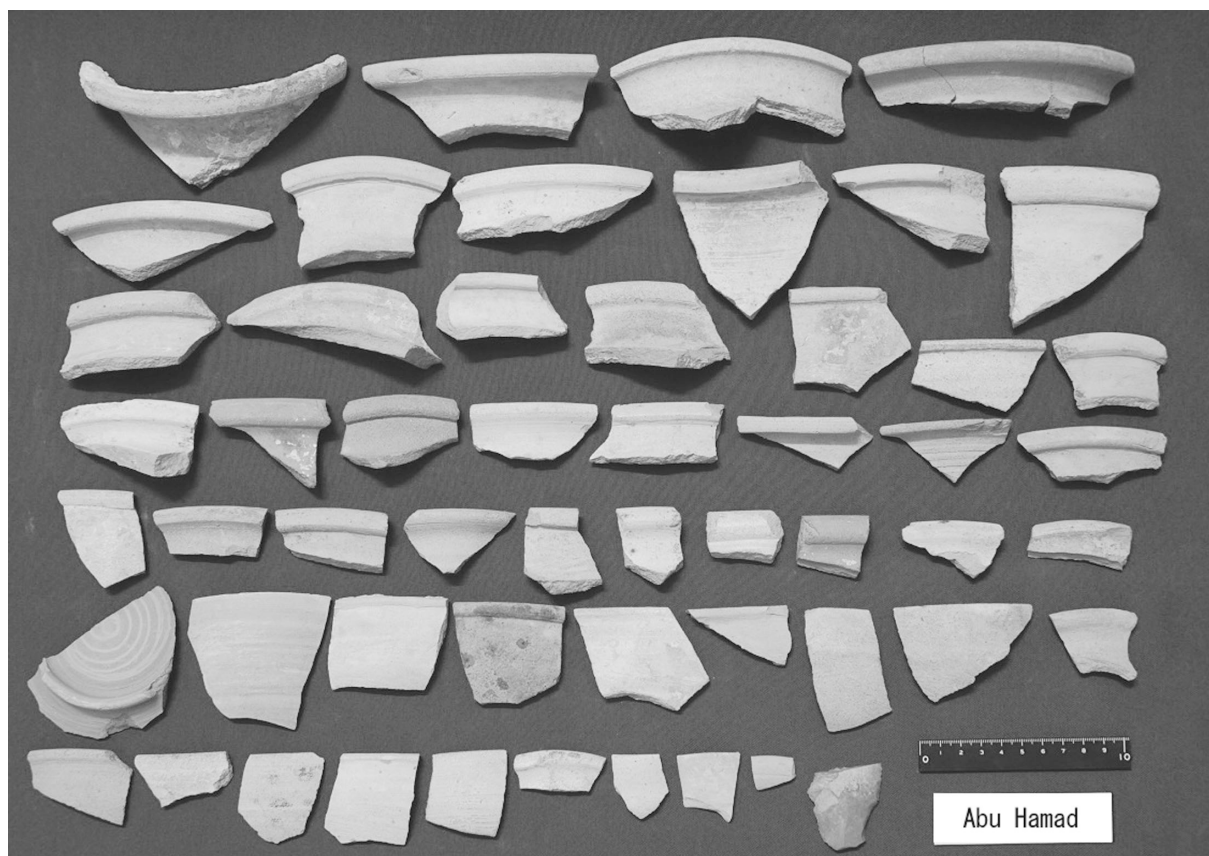


Photo 6 Potsherds from the site of Abu Hamad



Photo 7 Probable grave of the Early Bronze Age near the fortress of Jazla



Photo 8 Fortress of Jazla



Photo 9 Rijum Hedaj 1: Close-up View of Cairn No. 10 (note the foundation stone alignment)



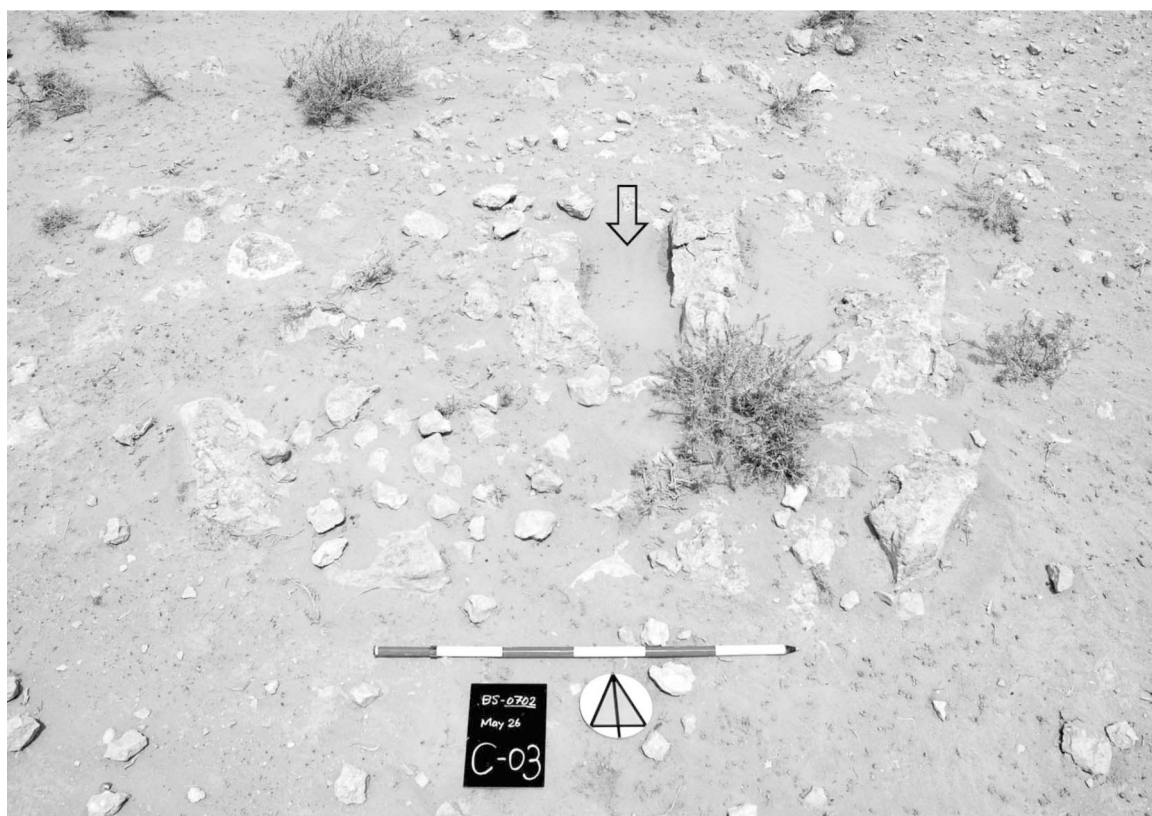


Photo 10 Rijum Hedaj 2: Close-up View of Cairn No. 3 (note an oblong cist exposed in the center of the erased mound)



Photo 11 Rijum Ahmar: A Structural Complex of Cairn No. 1



Photo 12 Rijum Hedaj 1: Surface Finds from Cairn No. 10



Photo 13 Rijum Hayuz: General View



Photo 14 Abu Hamad: General View



## تقرير موسم العمل الثاني للبحث الأثري لمنطقة جبل البشري:

بدأ موسم العمل الثاني للبحث الأثري السوري الياباني المشترك لموقع البشري في السادس من أيار 2007 ، و انتهى في 30 أيار 2007 .  
ونشكر الدكتور بسام جاموس المدير العام للآثار و المتاحف ، و الدكتور ميشيل مقدسي مدير التنقيب و البحث في المديرية العامة للآثار و المتاحف و المشرف المستشار لهذا البحث المشترك ما قدموه لإنجاح هذا الموسم الثاني من العمل  
الجانب السوري: انس الخابور (مديرا ) أيهم آل فخري -محمود الحسن  
الجانب الياباني: كاتسوهيكو اونوما ( مديرا ) – هيروتوشي نوموتو - توموياسو كيوتشي -  
اتسونوري هاسيكاوا – تشي اكاشي – سوميو فوجي – سايكو مياشييتا- تاكورو  
اداتشي – كاي سوزوكي- لبنى عمر- كينيتشي تانو.  
في موسم العمل هذا باشرنا العمل بنوعين من البحث :  
**الأول** : وضع خارطة شاملة لموقع غانم العلي  
**الثاني** : مسح الرجوم في المنطقة الممتدة بين مدينة الرقة و الحافة الشمالية لجبل البشري .

### 1 – وضع خريطة شاملة لموقع تل غانم العلي:

يقع تل غانم العلي شمال طريق الرقة دير الزور ب /500/ م جانب قرية غانم العلي على الضفة الغربية لنهر الفرات على ارتفاع /10/ أمتار عن مستوى النهر ، أبعاد الموقع حوالي 400 م شرق غرب ، و 300 شمال جنوب و تشير نقطة العلام التي وضعت على قمة التل الى ارتفاع 238.958 متر عن سطح البحر

توضعت العديد من القبور التي تعود لسكان القرية المجاورة على قمة التل ، والعديد من الغرف الأثرية أنشئت من الصخور المحلية الموجودة بالموقع.  
بالعودة الى الكسر الخزفية التي جمعت خلال موسم البحث الأثري السوري الياباني الأول ، الذي حصل من شباط الى آذار 2007 ، يمكن تأريخ الموقع في فترة البرونز المبكر على الأغلب  
هناك عدد كبير من المواقع على ضفة نهر الفرات بالقرب من مدينة الرقة ، التي يمكن ان تؤرخ على فترة البرونز المبكر مثل تل البيعة و تل ثديين بالإضافة الى تل غانم العلي و تل حمادين .

و يهدف العمل الأثري للبعثة السورية اليابانية المشتركة الى توضيح ان مجتمعات دول المدن زراعية الأساس في منطقة الفرات الأوسط حول مدينة الرقة ، ولأجل تحقيق هذه الغاية ، لا غنى عن استكمال البحث بالطرق التالية :

- 1- التنقيب في تل غانم العلي و تل حمادين الواقعان على ضفة الفرات
- 2- الأسبار في المواقع القريبة من الحافة الشمالية من سهل الفرات بين ضفة الفرات و جبل البشري
- 3- مسوحات تتضمن اسبار تأكيدية لتأريخ مواقع الرجوم في سهل الفرات لتقصي حركة القبائل البدوية المذكورة في النصوص الأثرية.

بالتواصل مع طرق البحث المحققة أعلاه، هناك موقعين لا بد من إغناء البحث الأثرى السوري الياباني المشترك بهما، أحدهما موقع مقابر أبو حمد المؤرخة على فترة البرونز المبكر بشكل أساسي ، الذي يقع على بعد 800 متر شرق طريق غانم العلي/ جبل البشري ، على بعد 3 كم من طريق دير الزور الرقة. هناك أيضا سلسلة من القبور التي محتمل تعود لعصر البرونز المبكر ، المقامة قرب قلعة جزلة ، جنوب شرق غانم العلي 2 كم ، على طول الجرف بين ضفة الفرات و سهل الفرات.

في موسم العمل هذا أتمنا إنجاز خريطة شاملة لموقع تل غانم العلي في 25 من أيار ، و نحن متأكدين تماما ان الأعمال التنقيبية في موقع غانم العلي و تل حمادين ، إجمالا مع المسوحات للمنطقة المحيطة ستقدم مقدار ضخم من التوضيح للمظاهر التاريخية الغامضة في عصر البرونز المبكر في منطقة الفرات الأوسط.

## **2- مسح رجوم الدفن ما قبل الإسلامية :**

كخلاصة عامة للمسح الذي تم في أيار اعتبارا من 22 الى 29 في رجوم الدفن ما قبل الإسلامية ( أو المقابر الحجرية المتكومة ) ، و التي توازت مع الأعمال الرئيسية للبعثة في تل غانم العلي، المسح يشكل جزء من العمل الرئيسي الذي يترأسه انس الخابور من الجانب السوري والبروفيسور أو نوما من الجانب الياباني ، و الذي يسعى لاكتشاف العلاقة الاجتماعية الاقتصادية بين المجتمعات الرعوية في السفح الشمالي لجبل البشري و المجتمعات الزراعية على طول حوض الفرات الأوسط . السبب في التركيز على تلك الرجوم هو رحيلهم المتكرر و نمط الحياة البسيط لديهم ، عموما رعاة ما قبل التاريخ لم يتركوا شواهد أثرية واضحة ما عدا القبور ، التي نركز على دراستها و هي هدفنا الأول ، ونلاحق تطور مجتمعاتهم من خلالها.

### **المسح :**

مراعاة لضيق الوقت و أننا لإنزال في تجربة مع المنطقة ، لذلك انتهجنا منهجا بسيط ، في البداية بحثنا في عشرات الأماكن المسماة (الرجوم ) في الخرائط السورية مقياس 1/50.000 و كنتيجة أثبتت أن اغلب و ليس كل الأماكن الموجودة في النصف الثاني من منطقة المسح كانت نقاط علام أو نقاط مساحية ، بنيت في الوقت الحاضر ، أي لا يوجد دلائل واضحة على رجوم الدفن في تلك المنطقة .

النصف الاول من منطقة المسح تركز في السفح الشمالي لجبل البشري ، حيث توضع رجوم دفن عديدة ربما يمكن ان تؤرخ على الفترة ما قبل الإسلامية ، أربعة منها تمكنا من تمييزها و هي : رجوم هدا ج 1 ، BS-0701 ، رجوم هدا ج 2 BS0702 ، رجوم حيوز BS0703 ، و رجم احمر BS0704.

### **نتائج المسح :**

1- تتوزع رجوم الدفن كمخطط عام بشكل اهليلجي في السفح الشمالي لجبل البشري، بقطر 5-15 متر و ارتفاع 0.5 – 2 م .، مبنية بحجارة كلسية طبيعية أبعادها 20-50 سم مكومة عشوائيا .

- 2- على الرغم من كونها تشبه كومة بسيطة فإن البعض منها يشكل دائرة في حافتها ( الصورة 9) و غرف اهليلجية في مركزها ( الصورة 10 ) تشير أنها رجوم دفن أكثر من كونها نقاط علام بسيطة .
- 3- غالبا ما تشكل مستطيلا و جدار مرافق لها، مشكلة مجموعة بنائية صغيرة ( الصورة 11 ) مما يدل على ما اعتبرناه رجوما
- 4- و لعدم وجود الدلائل لا يمكن التأريخ بدقة ، على أية حال يبدو ان الشرائح المدهونة بالأحمر ( الصورة 12 ) عموما يوجد ما يشابهها من مقابر في الجولان و جنوب الأردن اعتبر تاريخه برونز مبكر ، إذا ربما تكون مقابر امورية من القبائل القادمة من جبل البشري التي ذكرتها النصوص السومرية والأكادية.
- 5- هذا النمط من الرجوم يتركز في السفح الشمالي من جبل البشري و لا نماذج مشابهة في السهل الشمالي من حوض الفرات ، و على ضوء الدلائل الأثرية من موقع أبو حمد المقبرة الكبيرة خلف موقع غانم العلي تظهر أن المقابر العلوية المدخل كانت النمط السائد في تلك المناطق .
- 6- لذا فالرجوم الدفن تلك تعود لقبائل الرعاة ، و المدافن العلوية المدخل تعود للمزارعين ، و يؤكد ذلك الغياب الكامل للمستوطنات في سفح البشري.
- 7- الاختلاف بين النوعين من المقابر لا يحدده التوزيع و الشكل ، فرجوم البشري موجهة للشمال جنوب ، و مقابر أبو حمد عموما موجهة شرق غرب ، بالإضافة إلى نمط مقابر المزارعين تتوزع على طول هضبة مطلة على وادي كبير محتفظة بمسافة أكثر من 50-100 متر بين كل رجمين بينما المقابر الزراعية تشغل السهل و تتقارب مع بعضها هذا الاختلاف يدل بوضوح أيضا على الاختلاف الثقافي لكلا الموقعين .
- 8- كلا الدراستين لرجوم البشري و مقابر أبو حمد مثلا يمكن أن تقدم توضيحا للاختلاف الاجتماعي الأساسي للمجتمعات المبكرة في حوض الفرات الأوسط .

### نتائج :

بسبب قلة الوقت لم يكن البحث شاملا ولم يتم العثور على عدة مواقع في منطقة البشري ، التي لوقت طويل اعتبرت ارض صيادين فارغة للمجتمعات المبكرة في حوض الفرات ، وجود احتمال رجوم دفن معاصرة في السفح الشمالي لجبل البشري يمكن ان يدل على اعتبار الرأي التقليدي ذلك.

ما يهمننا أكثر هو الاختلاف الكبير بين رجوم البشري و مقابر أبو حمد ، هذا يهمننا لان الأخرى من الممكن ان تكون مقبرة لغانم العلي ، موقعنا الأساسي ، لذا فالبحت الأبعد سيوضح بعدا آخر لعصر البرونز المبكر في هذه المنطقة و ومعنى ذلك يقدم فهم اشمل للمجتمعات الحضارية المبكرة في حوض الفرات الأوسط.

سوميو فوجي

مدير الجانب السوري  
أنس الخابور

مدير الجانب الياباني  
كاتسوهيكو اونوما